



Ortspolizei – Polizia Locale

Kastelruth, 18.03.2026

Castelrotto, 18/03/2026

ANORDNUNG N. 14/2026

DER BEAUFTRAGTE REFERENT DER MARKTGEMEINDE KASTELRUTH

Vorausgeschickt, dass es in Kastelruth, Fraktion Überwasser in der Vidalongstr. vor der Filiale der Raiffeisenkasse Kastelruth-St. Ulrich 5 zeitlich begrenzte Parkplätze gibt und 3 von diesen aufgrund von Auf- und Abladearbeiten im Zuge von internen Umbauarbeiten der Filiale besetzt werden sollen;

nach Einsichtnahme in das Ansuchen des Herrn Fill Martin, Obmann der Raiffeisenkasse Kastelruth-St. Ulrich vom 16.03.2026, hier eingegangen am 17.03.2026 Prot. Nr. 0016441 und in die nachgereichten Unterlagen;

festgestellt, dass mit Anordnung Nr. 143/2013 für die 5 zeitliche begrenzten Parkplätze eine Verkehrsregelung eingeführt worden ist;

festgestellt, dass sich aufgrund der obgenannten Arbeiten die Notwendigkeit ergibt die 3 Parkplätze für jeglichen Fahrzeugverkehr zu sperren und für diese die Verkehrsregelung zeitweilig aufzuheben;

nach Einsichtnahme in die Artikel 6, 7, 11, 12, 21 und 37 Abs. 3 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit GvD. Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992, sowie in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung;

Kraft der ihm vom Gesetz übertragenen Befugnisse;

ordnet an:

- die Sperrung und Aufhebung von 3 zeitlich begrenzten Stellplätzen in der Fraktion Überwasser in der Vidalongstr. vor der Filiale der Raiffeisenkasse Kastelruth-St. Ulrich (siehe Lageplan) ab 23.04.2026 00.00 Uhr durchgehend bis am 10.07.2026 um 24.00 Uhr aufgrund der obgenannten Arbeiten;

Die im vorliegenden Titel vorgesehen Ermächtigungsanordnung wird, auf jeden Fall, ohne Beeinträchtigung der Rechte Dritter gewährt, mit der Verpflichtung vonseiten des Inhabers, die etwaigen Schäden zu reparieren, die durch die bewilligten und durchgeführten Arbeiten entstanden sind.

Die zuständige Behörde kann zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass sie

ORDINANZA N. 14/2026

L'ASSESSORE DELEGATO DEL COMUNE DI CASTELROTTO

Premesso che a Castelrotto, frazione Oltretorrente, in via Vidalong, davanti alla filiale della Cassa Raiffeisen Castelrotto-Ortisei ci sono 5 parcheggi con sosta limitata e che 3 di questi debbano essere occupati per lavori di carico e scarico nell'ambito di lavori di ristrutturazione interna della filiale;

Vista la richiesta del sig. Fill Martin, presidente della Cassa Raiffeisen Castelrotto-Ortisei del 16/03/2026 qui giunta in data 17/03/2026 con prot. n. 0016441 e la documentazione presentata di seguito;

constatato che con ordinanza n. 143/2013 è stato introdotto una regolamentazione del traffico per i 5 parcheggi con sosta limitata;

constatato che in conformità ai lavori sopra indicati è necessario chiudere 3 parcheggi all'intero traffico e di sospendere temporaneamente per questi la regolamentazione del traffico;

visti gli articoli 6, 7, 11, 12, 21 e 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada, approvato con D.lgs. del 30 aprile 1992, n. 285 e le relative norme del regolamento, approvato con D.P.R. del 16 dicembre 1992, n. 495 nonché il Testo unico delle Leggi regionali sull'ordinamento dei comuni;

in virtù delle facoltà conferitegli dalla legge;

ordina:

- la chiusura e sospensione di 3 parcheggi in frazione Oltretorrente, in via Vidalong davanti alla filiale della Raiffeisen Castelrotto-Ortisei (vedi planimetria) dal 23/04/2026 dalle ore 00.00 continuato fino al 10/07/2026 alle ore 24.00 causa dei lavori sopra indicati;

I provvedimenti di autorizzazione previsti dal presente titolo sono, in ogni caso, accordati senza pregiudizio dei diritti dei terzi e con l'obbligo del titolare di riparare eventuali danni derivanti dai lavori autorizzati ed eseguiti.

L'autorità competente può revocarli o modificarli in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.



verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Der Antragsteller ist verpflichtet für die entsprechende Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen und muss diese 48 Stunden vor Beginn der Sperrung an den jeweiligen Orten angebracht werden. Gegenwärtige Anordnung ist an Ort und Stelle aufzubewahren.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des GvD. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) vom **Antragsteller** angebracht und instand gehalten wird.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, von denen in den Art. 11 und 12 der St.V.O. – GvD. vom 30.04.1992, Nr. 285 i.g.F., die Rede ist.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung beim Ministerium für Infrastruktur und Transport im Sinne der Bestimmung des Art. 37 Absatz 3 der neuen Straßenverkehrsordnung oder beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Il richiedente è tenuto ad apporre adeguata segnaletica stradale in rispetto del codice della strada e nei rispettivi posti quarantotto ore prima dell'inizio della chiusura. La presente ordinanza è da tenere nel luogo d'esecuzione e da esibire su richiesta.

Quest'ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata e mantenuta dal **richiedente** ai sensi del D.lgs. del 30 aprile 1992, n. 285 (C.d.S.).

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Con l'esecuzione della presente ordinanza sono incaricati tutti i funzionari e gli agenti di polizia di cui agli art. 11 e 12 del C.d.S. - D.lgs. 30 aprile 1992, n. 285 in forma vigente.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla pubblicazione, presso il Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti a norma dell'art. 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Stefan Rabensteiner

Der beauftragte Referent/L'assessore delegato

(digital unterzeichnet/firmato digitalmente)

entwertete Stempelmarke - marca da bollo annullata à € 16,-
Nr./n° 01240790031699 vom/del 17/03/2026

Kopien dieser Anordnung ergehen an:

- CC Kastelruth (stbz531960@carabinieri.it)
- Ortspolizei Kastelruth (ortspolizei@kastelruth.eu)

Copie di questa ordinanza vengono notificate a:

- CC Castelrotto (stbz531960@carabinieri.it)
- Polizia Locale (polizialocale@castelrotto.eu)